

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 386

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 386

1961

I. Nos. 5535-5553

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 17 January 1961 to 18 January 1961*

	<i>Page</i>
No. 5535. Austria and Federal Republic of Germany, Belgium, France, Italy, Luxembourg, Netherlands (members of the European Coal and Steel Community) and High Authority of the European Coal and Steel Community :	
Agreement (with annexes) concerning the establishment of international railway through-rates for consignments of coal and steel in transit through the territory of the Austrian Republic. Signed at Luxembourg, on 26 July 1957	3
No. 5536. Czechoslovakia and Ethiopia :	
Agreement on scientific and technical co-operation. Signed at Addis Ababa, on 11 December 1959	45
No. 5537. Czechoslovakia and Ethiopia :	
Treaty of amity and co-operation. Signed at Addis Ababa, on 11 December 1959	51
No. 5538. Czechoslovakia and Guinea :	
Agreement concerning cultural co-operation. Signed at Prague, on 30 November 1959	63
No. 5539. Yugoslavia and Albania :	
Agreement (with annex) concerning air services between the Federal People's Republic of Yugoslavia and the People's Republic of Albania. Signed at Tirana, on 23 November 1956	73

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 386

1961

I. Nos 5535-5553

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 17 janvier 1961 au 18 janvier 1961*

	<i>Pages</i>
N° 5535. Autriche et République fédérale d'Allemagne, Belgique, France, Italie, Luxembourg, Pays-Bas (membres de la Communauté européenne du charbon et de l'acier) et Haute Autorité de la Communauté européenne du charbon et de l'acier :	
Accord (avec annexes) relatif à l'établissement de tarifs directs internationaux ferroviaires pour les transports de charbon et d'acier en transit par le territoire de la République autrichienne. Signé à Luxembourg, le 26 juillet 1957	3
N° 5536. Tchécoslovaquie et Éthiopie :	
Accord relatif à la coopération scientifique et technique. Signé à Addis-Abéba, le 11 décembre 1959	45
N° 5537. Tchécoslovaquie et Éthiopie :	
Traité d'amitié et de coopération. Signé à Addis-Abéba, le 11 décembre 1959	51
N° 5538. Tchécoslovaquie et Guinée :	
Accord relatif à la coopération culturelle. Signé à Prague, le 30 novembre 1959	63
N° 5539. Yougoslavie et Albanie :	
Accord (avec annexe) relatif aux services aériens réguliers entre la République populaire fédérative de Yougoslavie et la République populaire d'Albanie. Signé à Tirana, le 23 novembre 1956	73

		<i>Page</i>
No. 5540. Yugoslavia and Albania :		
	Exchange of notes constituting an agreement concerning free medical care for diplomatic and other officials of the Legation of the Federal People's Republic of Yugoslavia at Tirana and those of the Legation of the People's Republic of Albania at Belgrade. Tirana, 28 April 1958 . . .	103
No. 5541. Yugoslavia and Bulgaria :		
	Agreement (with annexes and exchange of notes) establishing regulations for road transport of passengers and goods by commercial vehicle. Signed at Belgrade, on 21 March 1958	119
No. 5542. Yugoslavia and Burma :		
	Protocol (with annex and exchange of notes) on the purchase of Burmese rice by the Government of the Federal People's Republic of Yugoslavia and the purchase of Yugoslav consumer goods, machinery, equipment and other goods by the Government of the Union of Burma. Signed at Rangoon, on 7 March 1956	207
No. 5543. Yugoslavia and Burma :		
	Agreement on technical co-operation. Signed at Rangoon, on 7 March 1956	235
No. 5544. Yugoslavia and Ethiopia :		
	Agreement for the delivery of goods on credit basis. Signed at Belgrade, on 6 June 1959	243
No. 5545. Yugoslavia and Denmark :		
	Agreement (with annex and exchange of notes) regarding compensation for Danish interests in Yugoslavia. Signed at Belgrade, on 13 July 1959	251
No. 5546. Yugoslavia and Netherlands :		
	Agreement regarding compensation for Netherlands interests nationalized in Yugoslavia. Signed at Belgrade, on 22 July 1958	263
No. 5547. Yugoslavia and Israel :		
	Trade Agreement (with annexes). Signed at Jerusalem, on 11 December 1958	271
No. 5548. Yugoslavia and Israel :		
	Payments Agreement (with exchange of letters). Signed at Jerusalem, on 11 December 1958	283
No. 5549. Yugoslavia and Italy :		
	Agreement (with <i>procès-verbal</i>) concerning relations in respect of films. Signed at Belgrade, on 12 December 1957	293

N° 5540. Yougoslavie et Albanie :

Échange de notes constituant un accord concernant l'assistance médicale gratuite aux fonctionnaires diplomatiques et autres de la Légation de la République populaire fédérative de Yougoslavie à Tirana et à ceux de la Légation de la République populaire d'Albanie à Beograd. Tirana, 28 avril 1958 103

N° 5541. Yougoslavie et Bulgarie :

Accord (avec annexes et échange de notes) portant réglementation du transport routier des voyageurs et des marchandises au moyen de véhicules commerciaux. Signé à Belgrade, le 21 mars 1958 119

N° 5542. Yougoslavie et Birmanie :

Protocole (avec annexe et échange de notes) relatif à l'achat de riz birman par le Gouvernement de la République populaire fédérative de Yougoslavie et à l'achat de biens de consommation, de machines, de matériel et d'autres marchandises yougoslaves par le Gouvernement de l'Union birmane. Signé à Rangoon, le 7 mars 1956 207

N° 5543. Yougoslavie et Birmanie :

Accord de coopération technique. Signé à Rangoon, le 7 mars 1956 235

N° 5544. Yougoslavie et Éthiopie :

Accord relatif à la livraison de marchandises à crédit. Signé à Belgrade, le 6 juin 1959 243

N° 5545. Yougoslavie et Danemark :

Accord (avec annexe et échange de notes) sur le règlement de l'indemnisation des intérêts danois en Yougoslavie. Signé à Belgrade, le 13 juillet 1959 251

N° 5546. Yougoslavie et Pays-Bas :

Accord sur l'indemnisation des intérêts néerlandais nationalisés en Yougoslavie. Signé à Belgrade, le 22 juillet 1958 263

N° 5547. Yougoslavie et Israël :

Accord commercial (avec annexes). Signé à Jérusalem, le 11 décembre 1958 271

N° 5548. Yougoslavie et Israël :

Accord de paiements (avec échange de lettres). Signé à Jérusalem, le 11 décembre 1958 283

N° 5549. Yougoslavie et Italie :

Accord (avec procès-verbal) sur les relations dans le domaine du film. Signé à Belgrade, le 12 décembre 1957 293